**Tantárgyi tematika**

|  |  |
| --- | --- |
| **Tantárgy neve** | jogi latin nyelv |
| **Neptun kódja:** | J3 LAT (1) |
| **Képzés- tagozat:** | jogász nappali |
| **Tantárgy kreditszáma:** | 2 |
| **Tantárgyfelelős:** | Eiler Tamás |
| **Számonkérési forma:** | írásbeli zárthelyi dolgozat, szemináriumi jegy |
| **Erős előfeltétel:** | - |
| **Gyenge előfeltétel/társfeltétel:** | - |
| **Kapcsolódik-e hozzá gyakorlat/szeminárium?** | - |
| **Előadások tematikája:** | |
| 1. **hét:** | **1. lecke:**  A jogi latin nyelv oktatásának célja és feladata;  a latin nyelv kiejtési szabályai;  a latin nyelv grammatikai rendszere és szakkifejezései;  a kiejtés gyakorlása.  Névszók: a főnév szótári alakja;  I. declinatio.  Igék: az ige szótári alakja;  praes. impf. ind. act.;  rendhagyó igék (sum, esse, fui + possum, posse, potui).  **„A”** szöveg olvasása és fordítása. |
| 1. **hét:** | **„B”** szöveg (**Proverbia, sententiae, regulae**) olvasása és fordítása;  grammatikai feladatok megoldása.  **2. lecke:**  Névszók: II. declinatio;  az I-II. decl. szerint ragozott melléknevek;  főnév-melléknév egyeztetés.  **„A”** szöveg olvasása és fordítása.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | **„B”** szöveg (**Proverbia, sententiae, regulae**) olvasása és fordítása;  grammatikai feladatok megoldása.  **3. lecke:**  Névszók: III. declinatio  Igék: praes. impf. ind. pass.;  a passiv mondat.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | **„A”** szöveg olvasása és fordítása.  **„B”** szöveg (**De iure populi Romani**) olvasása és fordítása;  grammatikai feladatok megoldása.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | I. dolgozat  **4. lecke:**  Névszók: III. decl. folytatása  főnév-melléknév egyeztetése (gyakorlás).  Igék: infinitivus impf. pass.  deponens igék;  praes. perfectum act. ragozása.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | **„A”** szöveg olvasása és fordítása.  **„B”** szöveg (**De iure populi Romani**) olvasása és fordítása;  grammatikai feladatok megoldása.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | **5. lecke:**  Igék: praes. perf. pass.;  **„A”** szöveg elejének olvasása és fordítása.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | **„A”** szöveg olvasása és fordítása (befejezés).  **„B”** szöveg (**De actionibus**) olvasása és fordítása;  grammatikai feladatok megoldása.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | II. dolgozat  **6. lecke:**  Névszók: IV. declinatio;    **„A”** szöveg vonatkozó részének olvasása és fordítása.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | **„B”** szöveg (**De iure personarum**) olvasása és fordítása;  grammatikai feladatok vonatkozó része.  **7. lecke:**  Névszók: melléknévfokozás;  **„A”** szöveg olvasása és fordítása.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | A grammatikai feladatok megoldása.  Névszók: V. declinatio  **„A”** szöveg vonatkozó részének olvasása és fordítása.  A kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | Ismétlés, gyakorlás, felkészülés a dolgozatra, a kiejtés gyakorlása. |
| 1. **hét:** | Félév végi zárthelyi dolgozat. |
| **Tananyag:** | Bánóczi Rozália – Rihmer Zoltán: Latin nyelvkönyv joghallgatók számára, Nemzeti Tankönyvkiadó, 2005 (átdolgozott kiadás). |
| **Kötelező és ajánlott irodalom:** | Bánóczi Rozália – Rihmer Zoltán: Latin nyelvkönyv joghallgatók számára, Nemzeti Tankönyvkiadó, 2005 (átdolgozott kiadás).  **Egyéb tankönyvek:**  "Dicta aurea" (Aranymondások). Latin közmondás- és feladatgyűjtemény. Összeállította: GULYÁS ISTVÁNNÉ és MUHARI KATALIN. Budapest 1987, Tankönyvkiadó.  OROSZ ÁRPÁDNÉ - JAKAB ÉVA: *Bevezetés a latin nyelvbe joghallgatók számára*, Szeged 2008  [NÓTÁRI TAMÁS](http://bookline.hu/szerzo/notari-tamas/52951) – [SÁNDOR PÁL LÁSZLÓ](http://bookline.hu/szerzo/sandor-pal-laszlo/218717): *A jogi latin nyelv alapjai,* Patrocinium Kiadó, 2011  **Online segédanyag:**  PETRASOVSZKY ANNA: Latin nyelvi segédanyag joghallgatók számára  <http://www.uni-miskolc.hu/~wwwjuris/Latin%20nyelvi%20segedanyag%202009-2010.pdf>  **Szótárak:**  FINÁLY H.: *A latin nyelv szótára,* Budapest 1884 (2002) [BURIÁNJ.:Latin—*magyar szótár a középiskolák számára*](http://bookline.hu/product/home.action?id=2101788776&type=10&_v=Burian_Janos_Latin_magyar_szotar_a_kozepiskolak_szamara)*,* Budapest 1906 GYÖRKÖSSY A.: *Latin*—*magyar szótár,* Budapest 2011  TEGYEY I.: *Latin*—*magyar diákszótár,* Budapest 2005  **Online latin—magyar szótárak:**  <http://latin.oszk.hu/cgi-bin3/index.cgi>  <http://latinszotar.hu/>  [http://www.tintakiado.hu/cgi-bin/e-szotar/lat/search.cgi#](http://www.tintakiado.hu/cgi-bin/e-szotar/lat/search.cgi)  **Nyelvtankönyvek**:  Nagy F. — KOVÁCS Gy. — PÉTER GY.: *Latin nyelvtan a középiskolák számára,* Budapest 1987  TEGYEY I.: *Latin nyelvtan a középiskolák számára,* Budapest 1992  **Általános művek:**  BORZSÁK I.: *A latin nyelv szelleme*, Budapest 1942  RÓNAI P.: *Latin és mosoly,* Budapest 1980  BORZSÁK I.: *Kell-e a latin?*, Budapest 1990  WILFRIED STROH: Meghalt a latin, éljen a latin – egy nagy nyelv rövid története, Budapest 2011  TAKÁCS GY.: *Jogászok-latinul,* Budapest 2000  BÁNK J.: *3500 latin bölcsesség*, Budapest 1993  **Online latin nyelvű rádióadás:**  Nuntii Latini: <http://ohjelmaopas.yle.fi/1-1931339>  **Online latin nyelvű szövegforrások:**  • [Perseus](http://www.perseus.tufts.edu/hopper/collection?collection=Perseus:collection:Greco-Roman): Latin texts & translation in English  • [bibliotheca augustana](http://www.hs-augsburg.de/%7Eharsch/a_chron.html): classical & medieval  • [latin library](http://www.thelatinlibrary.com/indices.html): classical & medieval  • [Intratext](http://www.intratext.com/LAT/): classical & medieval  • [Weblettres](http://www.weblettres.net/languesanc/?page=traductions): Latin texts & translations in French  • [Remacle](http://remacle.org/index1.htm): Latin texts & translations in French  • [Latin authors](http://remacle.org/bloodwolf/auteurs/)  • [bibliotheca classica selecta](http://bcs.fltr.ucl.ac.be/SLInf4.html): Latin texts & translations in French  • [Hypertexte](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm) with a table of concordance  • [Juxta](http://juxta.free.fr/rubrique.php3?id_rubrique=5) [PDF] Latin texts & translations in French  • [gelhan](http://www.gelahn.asso.fr/docs00.html): Latin texts & old translations in French  • [e-Latein](http://www.latein.at/index.php?au=caesar&me=1): Latin texts & translatin in German  • [Roman law](http://webu2.upmf-grenoble.fr/DroitRomain/): texts in Latin & translations in English & French  **A jogi források szövegeinek magyar fordításai**  **Római jog**:  Gaius *Institutiói,* ford. BRÓSZ R., Budapest 1990  Iustinianus *Institutiói,* ford. IFJ. MÉSZÖLY G., Budapest 1939, 1991  *A XII táblás törvény töredékei,* ford. ZLINSZKY J., Budapest 1949, 1986 DióSDI Gy. (szerk.): *A római jog világa* , Budapest 1973  BORHY L. (szerk.): *Római történelem – Szöveggyűjtemény,* (Osiris tankönyvek), Budapest 2003  *De diversis regulis iuris antiqui. A Digesta 50, 17 regulái latinul és magyarul,* ford. és jegyz. Hamza G. — Kállay L., Budapest 1975  A Codex Iustinianus 12. könyve : *A Római Birodalom igazgatása a*  *iustiniánusi kodifikációban* [KELEMEN M. (ford.)](http://hunteka.uni-nke.hu/kozigazgatasi/index.jsp;jsessionid=8BDECCAF6868074B449088D6454D152C?from_page=details&page=details&dbname=database&bib1id=1004&bib1field=0&term=Kelemen+Mikl%F3s+%28ford.%29+%7C175164%7C13) 2008  **Egyetemes állam- és jogtörténet:**  Sz. JÓNÁS I. (szerk.): *Középkori egyetemes történeti szöveggyűjtemény* (Osiris tankönyvek), Budapest 1999  **Magyar állam- és jogtörténet:**  BERTÉNYI I. (szerk.): *Magyar történeti szöveggyűjtemény. 1000-1526* (Osiris tankönyvek), Budapest 2000  MEZEY B. (szerk.): *A magyar állam- és jogtörténet forrásai* (Osiris tankönyvek), Budapest 2000  **A jogi források tartalmához:**  FÖLDI A. - HAMZA G.:*A római jog története és institúciói,* 19.,  javított és bővített kiadás  MEZEY B. (szerk.): *Magyar jogtörténet*, 4., átdolgozott  kiadás 2007  MEZEY B. (szerk.): *Magyar alkotmánytörténet,* Budapest  2003 [KISTELEKI K.](http://www.libri.hu/szerzok/kisteleki_karoly.html) - [LÖVÉTEI I.](http://www.libri.hu/szerzok/lovetei_istvan.html) - [NAGYNÉ SZEGVÁRI K.](http://www.libri.hu/szerzok/nagyne_szegvari_katalin.html) –[RÁCZ L.](http://www.libri.hu/szerzok/racz_lajos.html) - [[RÁCZ L.](http://www.libri.hu/szerzok/racz_lajos.html) (szerk.)](http://www.libri.hu/szerzok/racz_lajos.html) - [SCHWEITZER G.](http://www.libri.hu/szerzok/schweitzer_gabor.html) - [TÓTH Á.](http://www.libri.hu/szerzok/toth_adam.html):*Egyetemes állam - és jogtörténet* Ókor-feudális kor, Budapest 1998 |
| **Vizsgakövetelmények:** | 1-7. lecke félkövér szavai;  1-7. lecke „B” szövegeinek ismerete;  A hagyományos kiejtés ismerete.  A tk. belső borítóin található 10-10 regula latinul és magyarul. |
| **Egyebek:** |  |